

## **Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiuteqartarnerat pillugu inatsisimmik nalunaarut**

Matumuuna nalunaarutigineqarpoq naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaartarnerat pillugu inatsit, tak. inatsisikkut nalunaarut nr. 661 aggustip 12-ianni. 1993, inatsimmi nr. 346-mi juunip 2-anit, 1999-imeersumi § 6-imut, inatsimmi nr. 1426-mi decembarip 22-annit, 2004-meersumi § 2-mut, inatsimmi nr. 527-mi juunip 24-anni, 2005-imeersumi § 5-imut, inatsimmi nr. 249-mi marsip 31-anni, 2009-meersumi § 2-mut aamma inatsimmi nr. 1371-imu decembarip 28-anni, 2011-meersumi § 2-mut allannguutit ilassutaasut.

### **Kapitali 1**

#### *Nammeneq suliunnaarnersiutit*

**§ 1.** Tjenestemandi Kalaallit Nunaanniittoq pisinnaatitaavoq nammeneq suliunnaarnersiuteqarnissamut, atorfimmi ukiut ilivitsut qulit atorfeqareernermini §§ 3-mi, 3 a-mi aamma 3 b-mi malittarisassat naapertorlugit suliunnarnissamut ukioqqortussuseqalersimaguni, ukioqqortussutsini tunngavigalugu suliunnaarsinneqarsimaguni, peqqissutsimik tunngaveqartumik sulisinnaajunnaarsimaguni imaluunniit allamik nammeneq naatsorsuutigisimanngisaanik tunngaveqartumik. Tjenestemanditut misiligungtaasumik atorfinikkallartoq, ataavartumik atorfeqalernissamut misiligaaffiup naanerani naleqqutinngitsoq naliliiffigineqarsimasoq tamannalu tunngavigalugu suliunnaarsinneqartussaq pisinnaatitaanngilaq nammeneq suliunnaarnersiuteqarnissamut, pineqartoq suliunnaarnersiutissanik § 9 naapertorlugu pissarsisimanngikkuni.

*Imm. 2.* Atorfeqarsimanerulli sivisussusia naatsorsuutiginagu tjenestemandi pisinnaatitaavoq §§ 6-imut 7-imut naapertorlugit nammeneq suliunnaarnersiuteqassalluni, suliunnaarneq sulinermut sapileriartornermik § 6-imu taaneqartumik peqquteqartumik pisimappat imaluunniit sulinerup nalaani ajoqusernermik peqquteqarsimappat.

*Imm. 3.* Tjenestemandip tjenestemanditut atorfininngikkallarnermini suliamut atasumik suliunnaarnersiuteqarsimappat, §§ 3-mi, 3 a-mi aamma 3 b-mi malittarisassat naapertorlugit ukioqqortussutsikkut suliunnaarnersiutinut naatsorsuunneqarsinnaanngitsunik, aningaasaqarnermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa, suliat taama ittut atorfeqarnermut imm. 1 naapertorlugu ukiut qulit angullugit atatinneqarsinnaasoq.

**§ 2.** Tjenestemandi pisinnaatitaavoq ukioqqortussuseq peqqutigalugu suliunnaarnissamut 60-inik ukioqalerfimmi qaammatip naaneraniit, imaluunniit ikinnerusunik ukioqlarluni inatsit alla naapertorlugu taamatut pisinnaanermut aalajangersarneqarsimappat.

**§ 3.** Tjenestemandip suliunnaarnersiaqalersinnaanermut ukioqqortussusia tassaavoq ukiut tjenestemandisut suliffigisimasaasa amerlassusiat:

- 1) naalagaaffimmi tjenestemandiusutut Kalaallit Nunnaanni, imaluunniit
- 2) naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 32 naapertorlugu aningaaasanik tapisiaqarnissamut pisinnaatitaasimasutut, imaluunniit
- 3) Namminersornerullutik Oqartussani tjenestemandiusimasutut, naalagaaffiup § 24 a naapertorlugu suliunnaarnersiutit naatsorsorpagit akilerlugillu, imaluunniit
- 4) Kalaallit Nunaanni kommunimi tjenestemandiusimaguni, naalagaaffiup § 24 a naapertorlugu suliunnaarnersiutit naatsorsorpagit akilerlugillu.

*Imm. 2. Piffissaq tjenestemandip naalagaaffimmi tjenestemanditut Kalaallit Nunaata avataani imaluunniit atuarfeqarfimmi, ilagiinni, folketingimi, Københavnip kommuneqarfiata atuarfeqarfiani, Savalimmiuni Namminersornerullutik Oqartussani 1988-imi januaarip aallaqqaataa sioqqullugu imaluunniit Kalaallit Nunaata landsrådia imaluunniit Namminersornerullutik Oqartussat 1980 januaarip aallaqqaataa sioqqullugu akissarsianik pissarsiaqarnissamut pisinnaatitaasimappat tjenestemandit pillugit inatsimmi § 32 naapertorlugu suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimut naatsorsuunneqassapput.*

*Imm. 3. Aningaasaqarnermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip piffissamut tjenestermandip tjenestemandinut assingusumik atugaqarluni atorfimmi atorfeqarsimasup, tassanilu inatsisip matuma pisinnaatitsissutaasa assinginik pissaqartitsisumik suliunnarnersiuteqarsimasup piffissap tamatuma ilanggullugu naatsorsuunniissaa.*

*Imm. 4. Piffissami tjenestemandip annikillisamik suliffeqarsimanerani annertoqataanik suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq annikillineqassaaq.*

*Imm. 5. Aningaasaqarnermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa piffissat killilikat tjenestemandip aningaasarsiaqarani sulinngiffigisimasai suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimut ilaatinneqassanersut.*

*Imm. 6. Tjenestemandi immikkorluinnaq ittumik piginnaanilitut atorfekartitaagaangat ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimi piffissaq ukiut qulit angullugit sivitsorneqassasoq. Ukioqqortussuseq peqqutigalugu suliunnaarnermi suliunnaarnersiutinillu sivitsukkanik imaluunniit suliunnaarnermi ajunngitsorsiassanik Europami Ataatsimooqatigiiffinnut §§ 20-miit 22-mut suliunnaarnermi ukioqqortussutsimik annertusisanik piffissap atorfekarfigisimasap sivisoqataanik piumasaqarnermik naatsorsuunneqassaaq.*

**§ 3 a. Aningaasaqanermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimut naatsorsuunneqassasoq tjenestermandip piffissami § 3, imm. 1-imi atorfekarfinni atorfekarfigisimasaa, imaluunniit piffissaq tjenestemandip § 3, imm. 2-mi atorfekarfinni kommunimiluunniit, nunap immikkoortuaniluunniit. ingerlatseqatigiiffimmiluunniit piginnaanilikkami imaluunniit naalagaaffiup, kommunip imaluunniit**

naalagaaffiup ilaata sinnerani tamarmi nunap immikkoortuani qularnaveeqqusikkap suliffiutaani.

*Imm. 2.* Suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip imm. 1 naapertorlugu sivitsornissaanut piumasaqaataavoq tjenestemandip atorfearnermi nalaani suliunnaarnersiuteqatigiinnut ilaasortaasimanera tamatumani nammineq sulifillu pineqartoq tunniussaqartarlutik, aamma naalagaaffiup karsianut suliunnaarnersiutissanik nuutsitsisoqartarsimanissa taassumunnga suliunnaarnersiutinit maannamut atuuttunit pissarsiassaaneersunik.

**§ 3 b.** Aningaasaqarnermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimut naatsorsuunneqassasoq piffissaq tjenestemandip Europami Ataatsimooqatigiiffiup ataani tjenestemanditut atorfearfia, piumasaralugu Ataatsimooqatigiiffimmit naalagaaffiup karsianut pineqartup Ataatsimooqatigiffimmit suliunnaarnersiuteqarnissamut pisinnaatitaaffiisa naatsorsuuserinikkut nalinginik, imalunniit pineqartumit suliunnaarnissami pissarsiassanik ernaliat ilagitillugit naalagaaffiup karsianut akilersukkat, taassuma Ataatsimooqatigiinnermi atorfimmit tunuarnermini akilerneqarsimasut.

*Imm. 2.* Europami Ataatsimooqatigiiffinni atorfearallarsimanermi suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip naatsorsuunneqarnissaanik qinnuteqaat tunniunneqassaaq kingusinnerpaamik ukioq ataaseq tjenestemanditut atorfearreersimalernerup kingornagut. Taamaattorli tjenestemanditut atorfinititsaaneq inatsisip matuma atuutilernera sioqqullugu pisimappat, naatsorsuuteqaateqarnissamik qinnuteqaat ullup tamatuma kingorna ukioq ataaseq qaangiutsinnagu tunniunneqarsinnaavoq.

**§ 4.** Tjenestemandip suliunnaarnersiutitalimmik akissarsiatigut isertitai tassaapput akissarsiat akissaatit qaffassisusiatatt angusimasap killiffianiittut. 1991-imi aprilip aallaqqaataani kingusinnerusukkulluunniit suliunnaarnermi suliunnaarnersiutissanut ilangullugit naatsorsorneqassapput tapisiarisimasat tamanut atuuttut. Aningaasaqanermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersassavaa tapisiat tamanut atuuttut suliunnaarnersiutinut naatsorsuunneqarnissaata pingassusilernissaat. Tjenestemandit qaffassisusilersugaanngitsunik aningaasarsiaqartitaasut innersuunneqassapput qaffassisutsinut suliunnaarnersiutinut ilangunneqarsinnaasunut malittarisassat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi §§ 41-miit 43-mut naapertorlugit.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa tjenestemandit qinnuteqarnerit tungavigalugit tjenestemanditut atorfimmut suliunnaarnersiutitigut appasinnerusumut nuuttut suliunnaarnersiutitik maannamut qaffasinnerusumik suliunnaarnersiutitigut qaffasinnerusutigut naatsorsukkat pigiinnassallugit pisinnaatitaanissaat.

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut tjenestemandimut, tjenestemanditut atorfimmut suliunnaarnersiutitigut qaffasinnerusumut atorfimmi aalajangersimasumik atorfinititsaanani atorfinititsaagallarsimasumut, suliunnaarnersiutitigut akissarsiatigut tunngavissat imm. 1-imi pineqartut qaffassinnaavai.

*Imm. 4.* Aningasaqanermut ministerip Lønningstrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalaajangersinnaavaa, pisuni immikkut ittuni tjenestemandit ukioqqortussuseq imaluunniit tunngavissat naatsorsuutiguminaatsut tungavigalugit suliunnaarsimasut, piffissami killilikkami suliunnaarnersiutinut tapiissutaasunik pissarsialernissaat.

**§ 5.** Nammineq suliunnaarnersiutisiassat tassaapput ukioqqortussutsimi suliunnaarfiusumi ukiut tamaasa tunngaviusumik aningasat 66 kr. aamma aningasat akissarsianit suliunnaarnersiutisiassartalinnit procentit makku:

Aningasat 24.000 kr. angullugit, 1,5 pct. aamma

ningasat 24.001 kr. aallarnerfigalugit, 1,2 pct.

Suliunnaarnersiutit ukiuni 37-ni ukioqqortussuseq tungavigalugu suliunnaarnersiutit nalingat qaangersimasinnaanngilaat.

**§ 6.** Tjenestemandi 60-it ataallugit ukiulik, sulisinnaassusialu tamakkiisumik inuussutissarsiorsinnaanerata tamakkiisup pingajorarterutaanuinnaq taannaluuniit ataallugu apparsimasup, tamanna tungavigalugu suliunnaarnermini suliunnaarnersiuteqarnissamut pisinnaatitaaffeqarpoq ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnersiuteqarnissamut suliuarsimagaluaruni qaammatip 65-inik ukioqalerfissami naaneraniit angusimasinnaasaminik.

*Imm. 2.* Imm. 1 atuutilissanngilaq tjenestemandi atorfeqalernerminiit ukiut killilikkat qulit iluanni nakorsamit nalunaarneqartumik nappaateqarnini pillugu suliunnaarsitaasimappat. Aamma tamanna atuuppoq suliunnaarsitaaneq peqquteqarsimappat nappaatip kingunerluutaa pissutigalugu nakorsamik nalunaarneqartumik naviagineqarsimappat.

*Imm. 3.* Aningasaqarnermut ministerip, pissutsit immikkut ittut pisariaqartutut nalunaarpassuk, aalajangersinnaavaa imm. 1-ip atuutilernissaa, suliunnaarneq 60-inik ukioqalerneq aallarnerfigalugu pippat.

**§ 7.** Atorfimmik naammassinnissinnaannginneq, pissuteqartumik suliat suliarinerani tjenestemandi ajoquusersimasoq sulisinnaajunnaarnermut taarsiivigitinnissamik sulinermi ajoquusernermut sillimmasiisarneq pillugu Kalaallit Nunaanni peqqussut naapertorlugu tunngavissiisumik, tungavigalugu suliunnaartoqarpal, taanna pisinnaavoq nammineq suliunnaarnersiutisiassanik, ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnersiutinut ukiunik 37-nik tunngavilimmik atuuttumik, pissarsissalluni.

*Imm. 2.* Tjenestemandi annertuumik mianersuaalliornikkut imaluunniit aalakoornikkut nammineq ajoquusiisimappat imalunniit ajoquusernermut pingaarutilimmik pisooqataasimappat, aningasaqanermut ministerip aalajangersinnaavaa suliunnaarnersiutit annertusisat imm. 1 malillugu peerneqassasut imalunnit annikillisinneqassasut.

**§ 8.** Tjenestemandi suliunnaarsimasoq peqqissusermik tungaveqartumik sulisinnaajunnaarsimasoq, sulisinnaaqqileruni suli 60-inik ukioqalersimanngikkuni, pisussaaffeqarpoq atorfigisimasaminut imaluunniit atorfimmut naleqquttumut allamut,

suliunnaanngikkallarnermini atorfissatut pisussaaffigisimasaminut atorfinitsitaqqinnissaminik.

*Imm.2.* Tjenestemandi peqqissuseq peqqutigalugu soraernerussutisialik § 33-mi pineqartumi peqqissuseq pillugu nalunaarnissamik kaammattorneqareeraluarluni taamaaliunngippat, imaluunniit imm. 1 malillugu pisussaaffini naammassinngippagu, suliunnaarnersiutisiassai peerneqassapput, aamma §§ 20-miit 22-mut aalajangersakkat atuutilissapput. Ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnersiummik naatsorsuinermi naatsorsuutigineqassaaq piffissaq suliunnaarnersiutisiffigisimasa.

**§ 9.** Suliunnaarnersiutisiassat peerneqassapput tjenestemandi suliunnaarnersiutisialik nutaamik atorfinippat, malittarisassani § 3 naapertorlugu ukioqqortussuseq tungavigalugu suliunnaarnersiutit naatsorsorneqarneranni ilanngunneqassapput. Kingusinnerusukkut suliunnaarnersiutisisinnaanermik tunngaveqartumik suliunnaarnermi taanna pisinnaavoq annikinnerpaamik suliunnaarnersiutit piikkat annertoqataannik suliunnaarnersiutisissalluni.

## Kapitali 2

### *Aappaasutut suliunnaarnersiutisiassat*

**§ 10.** Tjenestemandimut aappaasoq toqukkut qimataasoq suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik ikinnerpaanik ukiunik pingasunik naammassinnissimasup, imaluunniit tjenestemandi suliunnaarsimasoq aappaasutut suliunnaarnersiutisissaq, aappariilerneq aalajangersarneqarsimappat,

- 1) tjenestemandi toqukkut qimaguttoq 65-inik ukioqalersinnagu, aamma
- 2) tjenestemandi toqukkut qimaguttoq nammineq kapitali 1 malillugu suliunnaarnersiutisiaqarnissaminut pisinnaatitaappat, aamma
- 3) toqukkut qimاغunneq ikinnerpaamik qaammatinik pingasunik sioqqullugu

*Imm. 2.* Imm.1, nr. 3 atuutilissanngilaq toqukkut qimاغunneq ajutoornermik peqquteqarsimappat imaluunniit aappariilernerup aalajangersarnerata kingorna tunillannartumik nappaateqaleriatarnermik peqquteqarsimappat.

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip immikkut pisoqartillugu Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersinnaavaa tjenestemandimut aappaasoq aappaasutut suliunnaarnersiutisisinnaasoq imm. 1, nr. 1-imuit 3-mut piumasaqaatit aporfiginagit, aappariit siornatigut katinnikkut aappareereersimappata.

*Imm. 4.* Tjenestemandimut, sulinermini ajunaartumut imaluunniit sulilluni ajutoornerup kinguneranik toqusimasumut aappaasoq aapparmi sumi sulismanera apeqqutaatinnagu aappaasutut suliunnaarnersiutisisinnaavoq.

*Imm. 5.* Avinnerup kingorna tjenestemandip avissimasaa suliunnaarnersiutisissutinik pisinnaatitaavoq aappaasutut averusernikkut avinnikkuluunniit qimagaasut

suliunnaarnersiuteqarsinnaanerata attatiinnarnissaa pillugu inatsit kingornatigut allanguutai ilangullugit malittarisassat naapertorlugit.

**§ 11.** Aappaasutut suliunnaarnersiutit annertussuseqarput ukiut suliunnaarnersiutisissutit tamaasa aningaasat 40 kr.-nik aamma aningaasat § 5 naapertorlugu nammineq suliunnaarnersiutit 2/3-iisa annertoqataannik.

*Imm. 2.* Aapparisaq sulilluni ajutoornerup kinguneranik toqusimasumut aappaasoq apparmi toqukkut qimaguttup ukiunut suliunnaarnersiutaasut 37-sut annertutigisumik pissarsissaaq. Taamattaaq atuuppoq aappaasoq toqukkut qimaguttoq suliunnaarsimappat § 7-imik malittarisassat naapertorlugit pisinnaatitaalluni.

*Imm. 3.* Aapparisap toqukkut qimagussimasup ukioqqortussusia ilanngaatit pereerlugit ukiunut appariinnerup sivisussusianik qaangiisimappat, aappaasup toqukkut qimagaasup ukioqqortussusia siulliulluni toqusup toquneranut il.il. ukiunit 10-nit sivisuneruppat, suliunnaarnersiutisiassat apparneqartassapput imm. 1-imikit 2-mut naapertorlugin 2 pct.-imik ukiut tamaasa, assigiinngissutsip ukiut qulit qaangersimappagit.

**§ 12.** Tjenestemandimut toqukkut qimaguttumut aappaasoq suliffigisimasat arlariit peqqutigalugit amerlanerusunik aappaasutut suliunnaarnerussutisianik pisinnaatitaappat taakkulu § 3 malillugu ukiunut suliunnaarnersiutaasunut naatsorsuutinut ilanngunneqarsinnaasut aappaasutut suliunnaarnersiutini annerpaaq kisimi tunniunneqarsinnaavoq.

### Kapitali 3

*Qitornaasut suliunnaarnersiutinit pissarsiassaat il.il.*

**§ 13.** Tjenestemandip suliunnaarnerani qitornai suliunnaarnersiutinut tapinik pissarsisinnatitaapput.

*Imm. 2.* Tjenestemandip imaluunniit tjenestemandip soraarnerussutisiaqalernikup toqukkut qimagunneratigut qitornat imm. 1-imik taaneqartut qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassaannik pisinnaatitaapput.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma imm. 2 naapertorlugit pisinnaatitaasunut ilaapput qitornarsiat ilaqtariittut pilersukkatut ilagittinneqalersimasut.

*Imm. 4.* Qitornanut tamanut pissarsiassat tunniunneqarsinnaapput taamaallat imm. 1-imikit 3-mut malittarisassat naapertorlugin. Imm. 1-imik 2-milu piumasaqaatit tamarmik naammassineqarsimappata imm. 2 naapertorlugu tunniussineqassaaq.

**§ 14.** Qitornat suliunnaarnersiutinik tapisiassat aamma qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassat qitornamut ataatsimut ukiumut 1.600 kr.-upput. Qitornaasulli suliunnaarnersiutinik pissarsiassat qitornanut angajoqqaaverussimasunoortut qitornamut ataatsimut ukiumut 3.200 kr.-upput.

*Imm. 2.* Nammineq suliunnaarnersiutinut atasumik aappaasutut suliunnaarnersiutinut tunngasumik qitornaasut suliunnaarnersiutinut tapit aamma qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassaasa suliunnaarnersiatut akissarsiatigut isertitat qaangersimassangilaat. Tamannattaaq atuuppoq tjenestemandip qitornat qimataasa ataatsimut qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassaannut.

**§ 15.** § 13 naapertorlugu qitornat suliunnaarnersiutinik pissarsiassaannik aamma qitornat suliunnaarnersiutinut tapinik pissarsisinnaatitaaneq atuuppoq qitornaasup 21-nik ukioqalernerata tungaanut.

### **Kapitali 3 a**

#### *Ukiuni killilinni atorfinitisutanut suliunnaarnersiutit*

**§ 15 a.** Ukiuni killilinni tjenestemandinut suliunnaarnersiutit, tak. § 33 a, imm. 1, naalagaaffimi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi aalajangersarneqassapput aallaavigalugu pineqartup ataavartumik atorfimmini kingullermi suliunnaanngikkallarnermini suliunnaarnersiatigut inissisimasimanera.

*Imm. 2.* Suliunnaarnersiutit naatsorsornerini ilanngunneqassapput ukiuni suliunnaarnersiutisissutini ukiuni killilinni atorfearneq.

*Imm. 3.* Suliunnaarnersiutinut imm. 1 aamma imm. 2 naapertorlugit aalajangersarneqartunut ilagitinneqassapput tapit, ukiuni killilinni atorfearfinni tamani aalajangerneqartussaq ukiuni killilinni atorfearpartitaanermit suliunnaarnermi suliunnaarnersiutit qaffasinnerpaat 2,7 pct-iattut. Suliunnaarnersiutilli tamakkiisut qaangersimassangilaat suliunnaarnersiutit ukiuni killilinni atorfinitisitaarnermi suliunnaarnersiutitigut pissarsiaasinnaasut.

*Imm. 4.* Suliunnaarnersiutinut imm. 3 malillugu tapit ilagitinneqassapput aappaasutut suliunnarnersiutisiassaasinnaasut naatsorsornerini.

**§ 15 b.** Piffissaq atorfearpartitaaffik naatsorsuutiginagu, tak. § 1, tjenestemandi naalagaaffimi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 33 a, imm. 1-imi taaneqartoq, siornatigut piffissami killilimmi atorfearpartitaasimasoq nammineq suliunnaarnersiutisiassani tigusinnaavai qaammatip 60-inik ukioqalerfimmi aallaqqataani, imaaissimannngippat pineqartoq piffissami killilimmi atorfimminit tunuarsimasoq. Tamannali atuutinngilaq inunnut § 15 c, imm. 2-mi pineqartunut.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministerip akuerisinnaavaa nammineq suliunnaarnersiutisiassat 60-nik ukioqalinnginnermi tiguneqarnissaat, taamatut pisinnaatitaasoq peqqissutsimut tunngasumik sulisinnaajunnaarsimappat, imaluunniit pissutsit allat tamanna pisariaqartilersimappassuk.

**§ 15 c.** Inatsimmi matumani malittarisassat atuutinngillat inunnut naalagaffimi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 33 a, imm. 2-mi ilagitinneqartunut. Aningaasaqanermut ministeri Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersaasinnaavoq atorfearnermut pineqartumut suliunnaarnersiutitigut aaqqiinermik allamik.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministerip aalajangersinnaavaa inuk naalagaaffimmik tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 33 a, imm. 1-imik pineqartoq imm. 1-imut ilaatinneqarsinnaasoq pisut aalajangersimasut immikkut ittut tamanna pisariaqalertilerpassuk.

## Kapitali 4

### Kingornussarsiatut aningaasarsiat

**§ 16.** Tjenestemandimut toqukkut qimagunnermini aningaasarsiaqartumut imaluunniit suliunnaarsimasumut aappaasoq pisinnaatitaavoq kingornussarsiatut aningaasarsissalluni, imaassimanngippat appariinneq avinnikkut atorunnaarsimasoq. Pineqartoq aapparisamik qimataqanngippat, kisiami qitornaqarluni suliunnaarnersiutinik pissarsisinnasunik, taakku pisinnaatitaapput kingornussarsiatut aningaasanik pissarsissallutik.

*Imm. 2.* Inummut toqukkut qimagunnermini aappaasutut suliunnaarnersiutisissalluni inatsit una malillugu pisinnaatitaasumut, pineqartup qitorlai aapparisamit siulliulluni toqukkut qimaguttumit qitornatut suliunnaarnersiutisianik pissarsisinnaaapput.

*Imm. 3.* Tjenestemandi toqukkut qimagunnermini aappaqanngippat imaluunniit suliunnaarnersiutisinissamut pisinnaatitaasunik qitornaqarani pigisai kingornussarsiatut aningaasarsiatut pineqarsinnaapput.

**§ 17.** Kingornussarsiatut aningaasarsiat annertussuseqarput qaammatikkutaartumik aningaasat akissarsiatut aningaasarsiatut imaluunniit suliunnaarnersiutat kingullertut.

**§ 18.** Kingornussarsiatut aningaasarsiat atasinnaapput piffissami toqukkut qimagunnermiit qaammatini pingasuni, taamaakkaluartoq tak. imm. 2 aamma 3.

*Imm. 2.* Tjenestemandi sulinermini ajoqusernermik kinguneranik pissuteqartumik toqusimappat kingornussarsiatut aningaasarsianik § 16, imm. 1 malillugu pisinnaaneq sivisussuseqassaaq piffissami qaammatit aqqaneq-marluk iluanni.

*Imm. 3.* Tjenestemandimut, aapparisap § 10 naapertorlugu aappaasutut suliunnaarnersiuteqalersinnaalinnginnerani toqukkut qimagussimasumut aappaasup kingornussarsiatut aningaasarsianik pisinnaanera qaammatinik 9-nik sivisussuseqarpoq.

**§ 19.** Aappaasoq kingornussarsianik aningaasarsianik pisinnaasoq, piffissap kingornussarsianik aningaasarsisinnaanerup naannginnerani toqukkut qimaguppat, kingornussarsiatut aningaasarsiat ilaat toqukkut qimagunnerani aningaasarsissutigineqarsimannngitsut siulliulluni toqusup qitornaanut suliunnaarnersiutinik pissarsisinnatitaasunut tunniunneqassapput. Kingornussarsiatut aningaasarsiat qitornaasunut tunniunneqartarnerini, taakku § 16, imm. 2 naapertorlugu kingornussarsiatut aningaasarsianik pisinnaatitaanngillat.

*Imm. 2.* Aappaasup sivisunerusumik inuusup kingornussarsiatut aningaasarsianik pisinnaanera atuutsillugu aappaasutut suliunnaarnersiutinik imaluunniit sivisunerusumik inuusup qitornaanut aappaasup qitornaanut suliunnaarnersiutisisinnasunut tunniussisoqartanngilaq.

*Imm. 3.* Qitornanut § 16, imm. 1 naapertorlugu kingornussarsiatut aningaasarsisinnaatitaasunut qitornaasunut suliunnaarnersiutit tunniunneqartangillat, kingornussarsiatut aningaasarsiat suli atuutsillugit. Kingornussarsiatut aningaasarsiaalersussat qitornaasutut suliunnaarnersiutinit annertuneruppata, qitornaasutut suliunnaarnersiutit kingornussarsiatut aningaasarsianut taarsiutissapput.

## Kapitali 5

### *Suliunnaarnersiutit siuartitat*

**§ 20.** Tjenestemandi § 1 naapertorlugu suliunnaarnersiutisisinnaanani aamma atorfimmut allamut § 3 naapertorlugu suliunnaarnersiffigineqarsinnaasumut nuunnani suliunnaartoq pisinnaatitaavoq suliunnaarnersiutinik siuartitanik pisinnaalluni, tak. imm. 5.

*Imm. 2.* Suliunnarnersiutinik siuartitanik pisinnaalerneq atorunnaassaaq pineqartoq atorfimmi § 3 naapertorlugu ukiut suliunnarnersiutisiutit naatsorsunneqarsinnaaffianni nutaamik atorfinititsitaappat.

*Imm. 3.* Suliunnaarnersiutit imm. 5 naapertorlugu naatsorsorneqarsimasut tunniunneqassapput qaammatip 60-inik ukioqalerfigisap tulliata aallaqqaataani. Tunuarnerli sulisinnaajunnaarneq sulisinnaajunnaarnerup malitsigisaanik pisortanit ikiorserneqarnermik malitseqartoq pisimappat, suliunnaarnersiutit ikiorserneqarnerup nalaatut tunniunneqassapput.

*Imm. 4.* Pineqartup toqukkut qimagunneratigut aappaa qitornallu 18-inik ukioqalernissaat tikillugu pilersuisussaaffigisat suliunnaarnersiutinik pisinnaatitaapput toqukkut qimagunnerup kingorna qaammammit aallartittumiit, tak. imm. 6-imiit 8-mut. Tamatumani pineqarpoq apparisaq pineqartup siuartitanik suliunnaarnersiuteqarluni tunuarnerata kingorna appariinneq aalajangersarneqarsimagaluarlpallunniit, kisianni taamaannerani appariinneq aalajangersarneqarsimappat suliunnaarnersiutit siuartitat tunniunneqartalereersimappata, imaluunniit toqukkut qimagineq qaammatinik pingasunik sioqqullugu. Appariinnerup qaammatini pingasuni atasimaneranik piumasaqaat atuutinngilaq toqukkut qimagineq ajunaarnermik imaluunniit appariinnerup aalajangersarneraniit tunillannartumik nappaateqaleriatarnermik peqquteqarsimappat.

*Imm. 5.* Imm. 1 naapertorlugu suliunnaarnersiutit siuartitat nalingat nammineq suliunnaarnersiutit § 5, imm. 1, tak. § 23, naapertorlugu naatsorsukkat, tjenestemandip suliunnaarnissamut ukioqqortussusia aamma tunuarnerup nalaani aningaasarsiat suliunnaarnersiutisissutaasinnaasut.

*Imm. 6.* Apparisamut suli inuuusumut suliunnaarnersiutit tassaapput suliunnaarnersiutit toqukkut qimagineqimmup imm. 5 naapertorlugu pisinnaatitaaffigisai.

*Imm. 7.* Qitornanut tamanut qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsiassat tassaapput suliunnaarnersiutit toqukkut qimagineqimmup imm. 5 naapertorlugu pisinnaasaanit 10 pct. imaluunniit, apparisamut suliunnaarnersiutinik tunniussineqarsimanngippat, 20 pct. Qitornaasutulli

suliunnaarnersiutinik pissarsiassat qaangersimassanngilaat § 14 naapertorlugu suliunnaarnersiutit, tak. § 23.

*Imm. 8. imm. 7 naapertorlugu aappaasumut atasumik suliunnaarnersiutit imm. 5 naapertorlugu suliunnaarnersiutit qaangersimassanngilaat. Tamanna aamma atuuppoq qitornaasunut qimagaasunut tamarmiusumik pissarsiassanut.*

**§ 21.** Aningasaqarnermut ministerip Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersarsinnaavaa tjenestemandip tunuartup suliunnaarnersiutinik siuartitanik pisinnaanermut taarsiullugu suliffimmit tunuarnermi pissarsiaqarneq, atorneqarsinnaasoq suliunnaarnersiutinut akilersuinertut aningasaqarnermut ministerimit akuerisamut akilersuinertut, taamaattorli kingornagut aningasaqarnermut ministeri akuersitinnagu utertinneqarsinnaanngitsumik.

*Imm. 2. Tjenestemandi suliunnaarnersiutinik § 1 naapertorlugu pisinnaatitaanani atorfimminit tunuartoq, juulip aallaqqaataani 1969 sioqqullugu atorfinititsitaasimaguni toqqarsinnaavaa naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi § 43, imm. 3-mi aalajangersakkat naapertorlugit suliunnaarnersiutit tunniunneqarnissaat suliunnaarnersianut siuartitanut imal. suliffimmit tunuarnermi pissarsiassanut taarsiullugit.*

*Imm. 3. Tjenestemanditut atorfimmit suliunnaarnermi suliunnaarnersiutit imm. 2 tunniunneqarsimasut, aamma suliffimmit tunuarnermi imm. 1 naapertorlugu pissarsiassat tjenestemanditut nutaamik atorfinititsitaaqqinnermi utertinneqassapput malittarisassat aningasaqarnermut ministerimit Lønningsrådimit saqqummiussereernikkut aalajangersarneqartussat.*

**§ 22.** Europamiut Ataatsimooqatigiiffianni tjenestemanditut atorfinititsitaanermi pineqartup suliunnaarnersiutinut siuartitanut taarsiullugit atorfimmit tunuarnermi pissarsiassat naalagaaffimmit aningaaserivianit Europamiut Ataatsimooqatigiiffiannut § 21 naapertorlugu nuutsinnejarnissaat.

*Imm. 2. Tjenestemandinut januaarip aallaqqaataani 1973-imiit marsip 31-annut 1986-imut Europamiut Ataatsimooqatigiiffianni tjenestemanditut atorfinititsitaasimasunut, suliunnaarnersiutinillu suli inatsit una naapertorlugu tunniussivigineqanngitsunut, aningasaqarnermut ministerip immikkut pisuni akuerisinnaavaa pineqartut suliunnaarnersiutinut siuartitanut taarsiullugit naalagaaffimmit Europamiut Ataatsimooqatigiiffiannut aningasanik imm. 1-imi malittarisassat naapertorlugit aningasanik nuutsinissaq.*

*Imm. 3. Suliffimmit tunuarnermi pissarsiassat tjenestemanditut atorfinititsitaaqqinnermi utertinneqassapput malittarisassat Aningasaqarnermut ministerip Lønningsrådimit saqqummiutereerneratigut naapertorlugit.*

## Kapitali 6

### *Nalimmassaaneq*

**§ 23.** Nalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut akissarsianik tamanut atuuttumik allannguisoqaraangat suliunnarnersiutinik aamma suliunnaareernermi isertitanik

naapertuuttumik nalimmassaasoqartarpooq, tak. kapitalit 1-imiit 4-mut, aamma siumoortumik aningaasarsianik aggersarneqaratarsinnaanermullu tapisianik naalagaaffimmi tjenestemandit Kalallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 32 naapertorlugu. Nammeneq suliunnaarnersiutit aamma aappaasutut suliunnarnersiutit aningaasatigut aallaavii, §§ 4-mi 5-imilu aningaasarsiassanut killiffigitat aamma tak. § 14 malillugu qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsiassanut tapit aalajangersakkat aamma qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiassaat taamatut pissuseqartumik nalimmassarneqassapput.

*Imm. 2. Suliunnaarnersiutit siuartitat kapitali 5-imi taaneqartut imm. 1-imi aalajangersagaq naapertorlugu nalimmassarneqassapput apriliip aallaqqaataani, 1986-imiit atuutilersumik.*

*Imm. 3. Kap. 1-imiit 4-mut malillugit suliunnarnersiutit suliunnaareerermilu isertitat aamma akissarsianik siumuukkat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi (§) 32 naapertorlugu aggersarneqaratarsinnaanermut tapit pillugit aalajangersakkat akit allangornerat malillugu nalimmassarneqassapput januaarip aallaqqaataani, 1986 tikillugu naalagaaffimmi tjenestemandinut Kalaallit Nunaanniittunut akissarsiat assigalugit. Akit qaffaataannik suliunnaarnersiutinut il.il. nalimmassaatit ataasiakkaat akit qaffaataannik nalimmassaatit januaarip aallaqqaataa, 1984 sioqqullugu eqqarsaatigalugit annertussuseqarsinnaapput annerpaamik suliunnarnersiutinut tungaviusunit 3 pct.-imik akini nalimmassaataasuni 3 pointinik nikeriarnerni tamani, akinulli nalimmassaatit januaarip aallaqqaataata, 1984 aamma januaarip aallaqqaataata, 1986 akornanni, akinik nalimmassaasanerup atorunnaarfiani, atuutilersimasut annerpaamik suliunnaarnersiutit tunngaviusut 6,75 pct.-iannik annertussuseqarsinnaapput.*

*Imm. 4. Suliunnaarnersiutinut aamma suliunnaareerluni aningaasarsianut, tak. kapitali 1-imit 4-mut, akissarsianut siumuukkanut aggersarneqaratarsinnaanermullu tapinut aamma suliunnaarnersiutinut kapitali 5 naapertorlugu oktoberip aallaqqaataa, 1985 sioqqullugu kingusinnerusukkullu siuartitanut tunniunneqassapput akinut nalimmassaatitut tapit katillugit 49.712,00 kr. ukiumut, taamaattorli annerpaamik koruunit annertussusiat akinut nalimmassaatitut tapit oktoberip aallaqqaataanni, 1985-imi nalingattut, tak. imm. 3. Aalajangersagarli taanna qitornasutut suliunnaarnersiutinik pissarianut tapinut atuutingilaq. Suliunnaarnersiutinut oktoberip aallaqqaataa, 1985 sioqqullugu siuartissimasunut, tunniunneqassapput akinut nalimmassaatitut tapit atorfimmit tunuarnermi naatsorsorneqarnerattut.*

## **Kapitali 7**

*Malittarisassat immikkut ittut tjenestemandinut nunaqvavissuunngitsunut tunngasut*

**§ 24. (Atorunnaarpooq)**

## **Kapitali 7 a**

*Malittarisassat immikkut ittut tjenestemandinut Namminersornerullutik Oqartussat ataanni imaluunniit Kalaallit Nunaanni kommunimi atorfegartunut*

**§ 24 a.** Aningaasaqarnermut ministeri aalaajangiisinnavaoq naalagaaffik januarip aallaqqaataanit, 1980 atuutilersumik naatsorsuissasoq nassuaasillunilu tjenestemandit Namminersornerullutik Oqartussat ataanni imaluunniit Kalaallit Nunnaanni kommunimi atorfeqartut suliunnaarnersiutaannik.

**§ 24 b.** Naalagaaffiup § 24 a-mi tjenestemandit taaneqartut suliunnaarnersiutitigut nammagassaanut matussutissatut oqartussaqarfik atortitsisoq naalagaaffimmut akiliissaaq suliunnaarnersiutitut tunniussanik ingerlaavartunik, aalajangersarneqartussanik tjenestemandip sulinnaarnersiutisissutissatut akissarsiaanit.

*Imm. 2.* Procentitut annertussusissaq aalajangersarneqassaaq aningaasaqarnermut ministerimit Namminersornerullutik Oqartussat aamma Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfiiit Kattuffiat isumaqtiginiareerlugit. Annertussusissaq ukiut pingasukkuutaarlugit nalimmassarneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 atuupput naalagaafimmi tjenestemandinut naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunnaanniittut pillugit inatsimmi § 13 a, imm. 2 naapertorlugu Namminersornerullutik Oqartussani imaluunniit kommunimi sulisunut.

**§ 24 c.** Tjenestemandi § 24 a-mi pineqartoq arlaannik ukioqqortussutsiminiunngitsoq peqqissutsimilluunniit peqquteqartumik sulisinnaajunnaarnermiunngitsumik peqquteqarluni sulisinnaajunnaartoq suliunnaarsinneqassappat, imatullu tjenestemandi tamatumunnga nammineq suliunnaarnersiuteqarnermik pisinnaalersoq, oqartussaaffiup atorfeqartitsisup aningaasat aningaasaqarnermut ministerimit naatsorsorneqarsimasut annertunerusumik suliunnaarnersiuteqarnerulernerata kinguneranik naalagaaffiup aningaasartuuteqarnerulissutaasa naligisaat akilissavai.

## Kapitali 8

*Tjenestemandit pillugit siornatigut inatsisaasimasut il.il. naapertorligit  
suliunnaarnermi pisinnaatitaaffiit*

**§ 25.** Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit 1964-imeersoq naapertorlugu suliunnaarnersiutit siumoornerillu tunniunneqassapput tunngaviusumik annertussuseq malillugu, tassaasoq inatsisip taassuma atuutilinnginnerani suliunnaarnersiutit imaluunniit siumoornerit aningaasarsissutaasimasut 100/151-imik amerlisarlugit. Inunnut inatsisip atuutilerneratigut suliunnaarnersiuteqalersunut aningaasat tunngaviusut suliunnaarnersiutit tamakkiisut annertussusiata agguataatut annertutigisumik, malittarisassat pisoqaanerit tapisiartallit inatsisip taassuma atuutilersimanerani tunngaviusut malillugit.

*Imm. 2.* Imm. 1-imik malittarisassat assigiimmik atuutissapput suliunnaarnersiutinut kalaallit tjenestemandit pillugit nalunaarut aprilip 8-anni 1959-imeersoq naapertorlugu.

*Imm. 3.* Imm. 1-imik 2-milu tungaviusumik aningaasatigut annertussuseq qaffanneqassaaq imaluunniit apparneqassaaq inatsisip atuutilerneratigut qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsisinnaanermik pisinnaalererup taavalu atorunnaarnerata kingorna.

**§ 26.** § 25 naapertorlugu tunngaviusumik aningaasatigut annertussuseq nalimmassarneqassaaq inatsimmi tamatumani § 23, imm. 1 aamma 2 naapertorlugit.

**§ 27.** Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip 1964-imeersup § 95 naapertorlugu Kalaallit Nunaanni tjenestemandit suliunnaarnersiutaat pillugit inatsisit il.il. pisoqaanerit assigiimmik atuupput.

**§ 28.** Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit 1964-imeersumi §§ 45-mi, 53-imi, imm. 2, 58, imm. 2, 59-imi imm. 1 litra b-miit d-mut aalajangersakkat atuutinngillat suliunnaarnersiutinut kapitalimi matumani malitassianik imaqartuni.

**§ 29.** Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi § 49, imm. 1 aamma 3 atuutissanngillat, tjenestemandit marluk juulip aallaqqaataa, 1969-ip kingorna imminnut katissimasut atorfecarpata suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussutsimut naatsorsunneqarsinnaasumik.

**§ 30.** Naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 59, imm. 1, litra a, 1964-imeersumi aalajangersakkat aapparisap allamik katinnikkut aalajangersagaasumik aappaninneratigut suliunnaarnersiutinik pissarsisinnaanerup atorunnaartarneratigut atuutinngillat.

*Imm. 2. Uillarneq uillarnertut suliunnaarnersiutinik pissarsisartoq ilanggullugu atorfecarneq tunngavigalugu aappaqartutut suliunnaarnersiutinik, inatsit manna naapertorlugu suliunnaarnersiutinut naatsorsunneqarsinnaasunik, pissarsisarpat, suliunnaarnersiutinik annertunerusunik pissarsisinneqartassaaq.*

**§ 30 a.** Aningaasanut inatsimmi oqaasertaliussami imaluunniit ilassutaasumik akuersissutit pillugit inatsimmi ukiut pingasukkuutaarlugit aningaasarsiat aamma naalagaaffimmi tjenestemandinut suliunnaarnersiutit pillugit inatsimmi 1958-imeersumi aalajangersarneqartassapput malittarisassat suliunnaarnersiutinik appaalerit imaluunniit qaffaalerit pillugit malittarisassat, nunami maani Kalaallit Nunaannilu inuuniarnermi aningaasartuutit naapertorlugin, suliunnaarnersiuteqartoq Kalaallit Nunnaanni najugaqarallartillugu.

## Kapitali 8 a

*Tjenestemandinut malittarisassat allat naapertorlugin  
atorfeqartunut suliunnaarnersiutit il.il.*

**§ 30 b.** Aningaasarsiat pillugit inatsimmi 1971-imeersumi § 32-mi pineqartut tjenestemandit tjenestemandisut aggersitatut isigineqanngitsut ukioqqortussuseq tunngavigalugu suliunnaarnermi ilagitinneqarput malittarisassanut inatsimmi tamatumani 1971-imeersumit § 2 aamma naalagaaffimmi tjenestemandit Kalallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 29-miittunut.

*Imm. 2. Tjenestemandit § 32-mi pineqartut aggersitattut isigineqartut ukioqqortussuseq tunngavigalugu pisariaqartumik suliunnaarneq eqqarsaatigalugu ilagitinneqarput naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsip 1971-imeersup § 29-anni. Ukioqqortussuseq tungavigalugu suliunnaarnermi tjenestemandit tamakku ilagitinneqarput annertussusiliineq aamma*

atorfinni inissitsiterineq pillugu inatsimmi 1958-imeersumi § 171, imm. 2-mut.

**§ 30 c.** Tjenestemandit aamma tamakku aapparisaasa qitornaasalu suliunnaarnersiutaat, suliunnaareernermi isertittagaat aamma siumoorneri aningaarsiat pillugit inatsimmi 1971-imeersumi § 32-mi pineqartut aalajangersarneqassapput malittarisassat tjenestemandit suliunnaarnersiutaat pillugit inatsisip nr. 292 juunip 18-ianni, 1969-imeersumiittut naapertorlугit.

*Imm. 2. Imm. 1-imi pineqartumi soraarnerussutisiani naatsorsuineq pissaaq ukioqqortusineq peqqutigalugu suliunnaarnermi § 17, inatsimmi nr. 292, juunip 18-ianit 1969-imeersoq malillugu.*

**§ 30 d.** Tjenestemandinut § 30 b-mi pineqartunut suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussuseq naatsorsorneqassaaq piffissami suliunnaarfimmi inatsimmi tamatumani § 37 naapertorlugu malittarisassani.

**§ 30 e.** Malittarisassat §§ 30 b-miit 30 d-mut atuupput aamma Kalaallit Nunaanni umiarsuaaqhat naalagaattut, sullivinni siulersuisutut, aamma nunaqarfinni niuertutut il.il., pillugit nalunaarut januaarip 22-anni, 1947-meersoq napertorlugu tjenestemanditut atorfekartunut.

## Kapitali 9

### *Aalajangersakkat assigiinngitsut*

**§ 31.** Tjenestemandi kap. 1 naapertorlugu suliunnaarnersiutitalimmik suliunnaarsitaanermi kingorna Kalaallit Nunaanniunngitsoq najugassikkuni, pisinnaatitaavoq nunami maani tjenestemanditut suliunnaarnersiutit pillugit inatsimmi malittarisassat naapertorlugin pissarsiarisimasinnaasami annertoqataannik suliunnaarnersiutinik tunniussivigineqassalluni. Taamattaaq pineqassapput aapparisaq qitornallu toqukkut qimatat. Suliunnaarnersiutinik naatsorsuineqassaaq inatsit manna naapertorlugu suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq tunngavigalugu.

*Imm. 2. Imm. 1 aamma atuutissaaq suliunnaarnersiutinik siuartitanik pisinnaanermut.*

*Imm. 3. Tjenestemandit suliunnaarnersiutaat pillugit inatsimmi kap. 9-mi aalajangersakkat atuupput suliunnaarnersiutinut imm. 1-mi 2-milu tunniunneqartunut.*

**§ 31 a.** Inatsimmi matumani tjenestemandit aappaannut toqukkut qimataannut aalajangersakkat aamma atuupput nalunaarsukkatut aappariinermi aapparisanut.

**§ 32.** Inatsit manna naapertorlugu tunniussivigineqarsinnaanermik aalajangersaaneq aalajangersarneqassaaq aningaasaqarnermut ministerimit.

*Imm. 2. Aalajangersaanerit inatsit manna naapertorlugu peqqissutsikkut aalajangersaanermut tunngassuteqartut, aalajangersarneqartassapput Tjenestemandit pillugit Suliani Peqqissutsimik Naliliisarnernik Aalajangiisartunit oqaaseqaammik pereernikkut.*

**§ 33.** Aalajangersagassani inatsit maanna naapertorlugu peqqissutsimut tunngasumik aalajangiinermut atugassatut, ministerip piumasarisinnaavaa peqqissuseq pillugu paassisutissat

pisariaqartitamisut pisariaqartutut isigisani, aamma piumasarisinnaallugu pineqartup sukuumiinerusumik misissortinnissai, nakkutigineqarluni napparsimmavimmut unitsitaasinnaanikkut.

**§ 34.** Aningaasaqarnermut ministerip aalajangersassavai inatsit manna naapertorlugu tunniussinermut malittarisassat erseqqinnerusut.

*Imm. 2.* Malittarisassat ministerimit aalajangersarneqartussat naapertorlugit pisinnaatitaasut aningaaserivinnut attartortarfinnut, tjenestemandip aningaasarsiaanik tigusinissamut akuerisaasumut, inatsit manna naapertorlugu tunniussassanik inissiisinnaapput.

*Imm. 3.* Pisoq imm. 2-mi pineqartoq eqqaannngikkaanni pisinnaatitaasut nuutsisinnaanatillu, akiligassanut qularnaveequsiisinnaanngillat imaluunniit allatigut tunniussassanik inatsit manna naapertorlugu tunniunneqartussanik atuisinnaallutik.

**§ 35.** Inuit danskisut innuttaassuseqanngitsut, naalagaaffimmi tjenestemandit tjenestemandinut atugassarisat assinginik Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi § 53 c naapertorlugu tjenestemandinut atugassarisat assinginik atugassaqarlutik atorfinititsaasut, suliunnaarnersiuteqarneq eqqarsaatigalugu tjenestemanditut pineqassapput.

*Imm. 2.* Tjenestemandit Avannaamioqatigiit akornanni naalagaaffinni suliunnaarsinnaanermik aaqqissuussinerit naapertorlugit suliunnaarsinnaanermut pisinnaatitaanermik naligiissiterineq pillugu isumaqatigiisummut ilagitinneqartut, suliunnarsinnaanermi pineqassapput aalajangersakkat naalagaaffimmi tjenestemandinut atuuttut naapertorlugit, tak. tjenestemandit suliunnaartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 2.

**§ 35 a.** (Atorunnaarpoq).

**§ 35 b.** Aningaasaqarnermut miniterip Aningaasaqarnermut aqutsisoqarfik piginnaatissinnaavaa namminerminut piginnaatitsissutit suliareqqullugit.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministeri malittarisassanik aalajangersaasinnaavoq aalajangikkat, imm. 1 naapertorlugu pisinnaatitaanikkut aalajangerneqarsimasut pillugit, naammagittaalliuutiginerannik periarfissamik, tassunga ilagitillugu aalajangikkap pisortaqarnermi oqartussaaffimmut allamut ingerlatinneqarsinnaannginneranik.

## Kapitalil 10

*Atuutitsilernissamik aamma ikaarsaariarnermi aalajangersakkat*

**§ 36.** Inatsit manna atuutileroq juulip aallaqqaataani, 1971 malinneqalerlunilu juulip aallaqqaataani, 1969.

*Imm. 2.* Tjenestemandit suliunnaarnersiuteqartarnerannut il.il. inatsimmut maannamut atuuttumik atorunnaarsitsinermut atuupput naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsip § 55-iani malittarisassat.

**§ 37.** Inatsisip atuuttunngornerani tjenestemandit, malittarisassat atuuttut naapertorlugit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsitut angusaqarsimasut, suliunnaarnissamut ukioqqortussusiat suliunnaarnerup nalaani allannguilluni naatsorsorneqassaaq tunngavigalugu suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit pissarsiarimasinnaasaq.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu allannguilluni naatsorsuineq imatut ingerlanneqassaaq: Suliunnaarnisamut ukioqqortussuseq malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit

ukiut 10-t ataallugit	allanng. naatsorsorneqassaaq ukiunut 25-nut	26-nut	-
ukiut 10-niit 12-inut	-	26-nut	-
- 12-init 14-inut	-	27-nut	-
- 14-init 16-inut	-	28-nut	-
- 16-init 18-inut	-	29-nut	-
- 18-init 20-nut	-	30-nut	-
- 20-niit 21-nut	-	31-nut	-
- 21-niit 22-nut	-	32-nut	-
- 22-niit 24-nut	-	33-nut	-
- 24-niit 26-nut	-	34-nut	-
- 26-niit 27-nut	-	35-nut	-
- 27-niit 29-nut	-	36-nut	-
- 29-niit qummut	-	37-nut	-

*Imm. 3.* Aningaasaqarnermut ministerip, pissutsit tamanna pisariaqalersissimappassuk, Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangiisinjaavoq tjenestermanditut atorfeqlinnginnermi sulineq ilanngullugu isiginiarneqassasoq kingorna naalagaaffimmik tjenestemanditut Kalaallit Nunaanni sulinermi, ukiut 30-ssaat angoreersimagaanni.

*Imm. 4.* Imm. 1-imii 3-mut naapertorlugilli suliunnaarsinnaanermi ukioqqortussuseq tunngavittut atussanngilaq suliunnaarnersiutnik naatsorsuinermut, tjenestemandi inatsimmi malittarisassat sinneri naapertorlugit suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussuseq qaffasinnerusoq angusimappagu.

**§ 37 a.** Aningaasaqanermut ministeri pisuni ataasiakkaani Lønningsrådimit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangiisinjaavoq suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik qaffasinnerusumik immaqalu suliunnaarsinnaanermut pisinnaatitaaffimmik tunniussissalluni, tjenestemandinut malittarisassat juulip aallaqqaataa 1969 sioqqullugu atuuttut napertorlugit, § 37-mi malitassianut

ilagitinneqaratik tjenestemanditut atorfinni atorfinititsitaasimasunut, taamaalillutik suliaqarfimmi tamatumani suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussutsimik qaffasinnerusumik pissarsisinaasimasumut, taamatut juulip aallaqqaataa 1969 sioqqullugu siunnersuuteqartoqarsimappat.

**§ 38.** Tjenestemandinut inatsisip atuutilernera sioqqullugu suliunnaarnersiutitaqanngitsunik atorfinititsitaasimasunut atorfinititsitatut piffissaliineq atuuppoq suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip § 3 malittarisassat naapertorlugit, piumasaqaatigalugu piffissamut ilanggullugu natsorsorneqartumut malittarisassat maannamut atuuttut naapertorlugit suliunnaarnissamut akileraakkanik nalinginnaasunik akiliinissaq.

*Imm. 2.* Aningaasaqarnermut ministerip Tjenestemandinut tunngasunik Peqqissutsimik Naliliisarnermut Aalajangiisartunit oqaaseqaammik pereernikkut aalajangersaasinnaavoq, tjenestemandit inatsisip atuutilernera sioqqullugu peqqissusermik tunngaveqartumik suliunnaarnersiutisisinnaanertaqanngitsumik atorfinitssineqarsimasut, imaluunniit suliunnaarsinnaanermut akilersuutit qaffatsitat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi § 43, imm. 2 naapertorlugu sivikillisitsivigineqarsimagunik § 6, imm. 1 naapertorlugu suliunnaarnersiutisisinnaanngitsunut, suliunnaarneq pisimappat piffissami killilikkami qaninnerpaami ajoquteqarnermik, suliunnaarnersiutitaqangitsumik atorfinititsaanermut pissuteqartumik imalunniit suliunnaarnersiutinik qaffatsitanik pissarsisinnaanermik sivikillisitsinermik.

**§ 39.** (Atorunnaarpooq)

**§ 40.** Tjenestemandi atorfimminti tunuarsimasoq juulip aallaqqaataata 1969-ip kingorna, kisianni inatsisip matuma atuutilernera sioqqullugu, atuutsitsilernermit qammaatinik 6-inik periarfissaqarluni toqqarsinnaavaa inatsit manna naapertorlugu suliunnaarnersiutitigut pineqarnermik malittarisassat napertorlugit pineqarnissi. Tamanna tjenestemandit juulip aallaqqaataata 1969-imi inatsisillu atuutilernerata akornanni toqukkut qimagussimasut uillarnerinut qitornaannullu atuupportaaq.

**§ 41.** Aningaasaqanermut ministerip suliunnaarnersiutinut tapinik tunniussisinnaavoq makkununnga:

- a) Tjenestemandinut il.il. juunip 30-anni, 1969-imi atorfinittunut, piffissami tamatumani naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi malittarisassat naapertorlugit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik naammassinnissimasunut, tjenestemandinut nunaqavissunut 60-inik, nunaqavissuunngitsunullu 55-inik ukioqalereernermigut ukioqqortussutsini peqqutigalugu atorfinititsaaneratalu naanissaa piffissami 1969-imi juulip aallaqqaataata 1973-imilu juunip 30-ata akornanni pisimappat, tak. naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1971-imeersumi § 10.
- b) Tjenestemandit il.il. nunaqavissuunngitsut juunip 30-anni, 1969 atorfinitissimasut, tak. § 10 naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunnaanniittut pillugit inatsit 1971-imeersoq, piffissami tamatumani naalagaaffimmi tjenestemandit suliunnaarnersiutisiaat pillugit inatsimmi 1958-

imeersumi malittarisassat naapertorlugit suliunnaarsinnaanermut ukioqqortussutsimik naammassinnissimasut, atorfinititsitaanerallu piffissap 1969-imi juulip aallaqqaataata aamma 1973-imi juunip 30-ata iluani 60-inik ukioqalereernikkut ukioqqortussuseq peqqutigalugu sulinerat naasussaq.

*Imm. 2.* Suliunnaarnersiutinut tapit aamma tunniunneqarsinnaapput tjenestemandinut il.il. 1969-imi juunip 30-anni taamani malittarisassat naapertorlugit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik naammassinnissimasunut, 1969-imi juulip aallaqqaataata 1973-imilu juunip 30-ata akornanni ikaarsaariarnermi suliunnarnerminni isumaqtigiiissutit malittarisat naapertorlugit suliunnaarnermiluunniit suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik naammassinnittunut, peqqissutsimik allamilluunniit naatsorsuutigineqarsinnaanngitsumik peqquteqartumik sulisinnaajunnarsimasunut, aamma tjenestemandit tamakku uillarnerinut il.il. 1969-imi juulip aallaqqaataata 1973-imilu juunip 30-ata akornanni toqukkut qimaguttunut.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 naapertorlugit suliunnaarnersiutinut tapit tunniunneqassapput aningaasatut illuatungaatigut suliunnaarnersiutit naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmi 1964-imeersumi naleqqiussivigalugit §§ 25 aamma 26 inatsimmi matumanit malittarisassat akissarsiat suliunnaarnersiutillu pillugit inatsimmi 1958-imeersumeersut malittarisassat naleqqiussivigalugit suliunnaarnersiutit siornatigut tjenestemandinut inatsisini suliunnaarnersiutit 1969-imi juunip aallaqqaataani aningaasarsiatigut isertitat suliunnaarnersiutisissutaasartut tungavigalugit aamma suliunnaarnissamut ukioqqortussuseq malittarisassat pisoqaanerusut naapertorlugit suliunnaarsinnaanngornermi naammassineqarsimasut, inatsimmi nr. 81 marsip 12-ianni 1970-imeersup §§-ii 2 aamma 3 naapertorlugit naatsorsorneqarsimasut, aamma illuatungaani suliunnaarnersiutit inatsisip matuma aalajangersagaasa sinnerinut naleqqiullugit naatsorsorneqartut. Qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsiassat naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit 1964-imeersoq naapertorlugu imaluunniit aningaasarsiat aamma suliunnaarnersiutit pillugit inatsit 1958-imeersoq naapertorlugu aamma inatsit manna naapertorlugu qitornaasutut suliunnaarnersiutinik pissarsiassat aningaasat assigiinngissutaannik nalunaarsuinermi naatsorsuutigineqassanngillat.

*Imm. 4.* Imm. 1-imiit 3-mut suliunnaarnersiutit tapit tunniunneqartassapput tapitut inatsit manna naapertorlugu tunngaviusumik suliunnaarnersiutit aalajangersakkamit nalimmassarneqassallutillu tungaviusumik suliunnaarnersiutitulli. Nammineq suliunnaarnersiutinut suliunnaarnersiutit tapit ilagittinneqassapput aningaasanut § 11, imm. 1 naapertorlugu aapparisatut suliunnaarnersiutisinissat naatsorsornerini.

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmut allannguutissatut inatsit nr. 276 maajip 23-anni 1973-imeersoq atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqrpoq:<sup>1)</sup>

## § 2

Inatsit atuutilerpoq juulip aallaqqaataani 1969-imiit.<sup>2)</sup>

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsit nr. 234 juunip 12-ianni 1975-imeersumit inatsit soraarnerussutisiat pillugit allannguutaanni atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarloq: <sup>3)</sup>

## § 2

Inatsisip atuuffigilerpaa juulip aallaqqaataat 1969. <sup>4)</sup>

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. suliunnaarsinnaanerat pillugit inatsisip allannguutissatut inatsit nr. 638, 1975-imi decembarip 19-ianneersoq (Kommunini tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiuteqarsinnaanerat pillugu aalajangersakkat) atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarloq: <sup>5)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutileroq januaarip aallaqqaataani 1976-imi.

*Imm. 2.* § 1, nr. 7-imi aalajangersakkap atuuffigilerpaa juulip aallaqqaataat 1969.

---

Naalagaaffimmi kommuninilu tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmut allannguutitut inatsit nr. 211 maajip 18-ianni 1982-imeersoq atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarloq: <sup>6)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutileroq juulip aallaqqaataani 1982.

*Imm. 2.* § 3 imm. 1 naapertorlugu suliunnaarnissamut ukioqqortussutsip nalunaarsorneranut ilagiginneqassaaq tjenestemandip Kalaallit Nunaanni kommunimi atorfegarnera piffissami 1976-imi januaarip aallaqqaataaniit 1979-imi decembarip 31-annut.

*Imm. 3.* § 1, nr. 2, 4-miit 7-imut, 9-miit-10-mut aamma 19-imi aalajangersakkat atuuffigilerpaat januaarip aallaqqaataaniit 1973.

## § 3

Inatsip atuutilernerani atuukkunnaarput inatsit nr. 234 1979-imeersumi § 1, imm. 2 aalajangersakkat ataatsimoorussat isumaqatigiissutillu il.il. sivitsorsinnaanerinut tunngasut.

---

Inatsit nr. 847 decembarip 23-anni 1987-imeersoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiutisisarnerat pillugu inatsimmut allannguut matuminnga atuutilernissamut aalajangersakkamik imaqarpoq:<sup>7)</sup>

## § 2

Inatsit atuutilerpoq Lovtidendemi nalunaarutip<sup>8)</sup> aqaguanilu atuuffigilerlugu apriilip aallaqqaataani, 1986.

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaarnersiutisisarnerat pillugu inatsimmut allannguutitut inatsit nr. 333 juunip 6-at 1991-imeersoq atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq.<sup>9)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq Lovtindemi nalunaarutip<sup>10)</sup> aqaguani atuuffigilerlugulu apriilip aallaqqaataa 1991, pissanngikkaanni § 1, nr. 3, taassuma atuuffigileraa juulip aallaqqaataa 1990, aamma § 1, nr. 12 taassuma atuuffigileraa oktoberip aallaqqaataa 1989.

*Imm. 2.* Tjenestemandit inatsisip matuma atuutilinnginnerani atorfinititsaasut eqqarsaatigalugit pigiinnarneqassapput pisinnaatitaaffiit tamaasa, taakku pissarsiarisimasaat inatsisikkut imaluunniit inatsit naapertorlugu, isumaqatigiissutikkut il.il. atuuttusut marsip 31-anni 1991-imi, soorluttaaq pisussaaffiit tamarmik pigiinnarneqartussaasut.

---

Naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsisip allannguutaa inatsit nr. 1002 decembarip 19-ianni 1992-imeersoq matuminnga atuutilernissamut aalajangersakkamik imaqarpoq:<sup>11)</sup>

## § 2

*Imm. 1.* Inatsit atuutilerpoq Lovtindemi nalunaarutip<sup>12)</sup> aqaguani atuuffigilerlugulu apriilip aallaqqaataani 1991, pissanngikkaanni § 1, nr. 2 aamma 5, taakku atuuffigileraat januarip aallaqqaataa 1993.

*Imm. 2.* § 1 nr. 3 atuutilerpoq qitornanut apriilip aallaqqaataani 1991-imi suli 18-inik ukioqalersimanngitsunut.

*Imm. 3.* Qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiaat aamma qitornaasut suliunnaarnersiutinik pissarsiaannut tapit inatsisip atuutilernerani aningaasalerneqarsimasut qitornaasup 18-inik ukioqalernissaa qaangerlugu, aningaasaqarnermut ministerimit sivitsorneqarsinnaapput 21-nik ukioqalerneq qaangerlugu, qitornaasup iliniagaqarnera piffissami tamatumani suli naammassineqarsimangippat pissutsillu taama iliorneq pisariaqartutippassuk. Sivitsuineq suli ukiumik 1-iinnarmik sivitsorneqarsinnaavoq aamma decembarip 31-at, 1993 qaangernagu,

imaassimannngippat ulloq taanna qaangerlugu sivitsuinissaq akuerineqareersimasoq.

---

Inatsit nr. 346 juunip aappaanni 1999-imeersumit tjenestemandit suliunnaarnersiaqarnerat pillugu inatsimmut, tjenestemandit pillugit inatsimmut inatsisinullu arlalinnut allanut allannguut (inuit utoqqalinersiaqartarnerannut ukioqqortussutsimut naapertuussaaneq, tjenestemandit pillugit eqqartuussisarfinnut malittarisassat allangornerinut, ukiuni killilinni atorfinititsaasartut suliunnaarsitaasanerannut, inunnik danskisut innutaasuungitsunik atorfinititsisarnermut il.il.) atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq: <sup>13)</sup>

## § 8

*Imm. 1.* Inatsit atuutileroq Lovtidendemi nalunaarutip<sup>14)</sup> aqaguani.

*Imm. 2- 3.* (Atuutissanngillat)

*Imm. 4.* Tjenestemandinut ukiuni killilinni atorfinititsaanerat inatsisip atuutilernerani aallartittunut, qinnutigineqanngitsumik suliunnaarnermut malittarisassat maannamut atuuttut atuupput.

*Imm. 5 - 6* (Atuutissanngillat)

---

Inatsit nr. 1426 decembarip 22-anni, 2004-meersoq, naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmut aamma naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut il.il. suliunnaarnersiutisisarnerat pillugu allannguut (Appasinnerusumut inissinnermi akissarsianut, sulinngikkallartitaaneq, kunngimit toqqagaasarneq, ukiunut killilinnut atorfinititsaasarneq aamma inunnik danskisut innutaassuseqanngitsunik atorfinititsisarneq) atuutilernissamut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq: <sup>15)</sup>

## § 3

*Imm. 1.* Inatsit atuutileroq januaarip aallaqqaataani, 2005-imiit.

*Imm. 2.* (Atuutissanngilaq)

*Imm. 3.* § 2, nr. 3 atuuppoq inunnut atorfinni juunip aallaqqaataani 2001-imi Danmarkip, Finlandip, Islandip, Norgip, aamma Sverigip naalagaaffimmi suliunnaarnersiutisisarnernik aaqqissuussinerni suliunnarnersiutit naapertorlugit suliunnaarnerni pisinnaatitaaffinnik naapertuussaanermik isumaqtigisiissutaannut atasuni atorfinititsaasimasunut, aamma isumaqtigisiissutip marsip aallaqqaataani 2002-mi atuutilernerani suli suliunnaarnersiutinik pissarsisimangitsunut. Pineqartup marsip aallaqqaataa 2007 nallertinnagu suliunnaarnersiutimik naatsorsortinnissaat toqqarsinnaavaat tamaani atuuttumut decembarip 18-ianni 1973-imi Danmarkip, Finlandip, Norgip aamma Sverigip suliunnaartarneq pillugu isumaqtigisiissutaat

atsiugaq juunip 28-anni 1990-imeersoq kingullermik allannguuteqartoq naapertorlugu.

*Imm. 4. § 2, nr. 7 aamma 9 atuutilerput tjenestemandinut aappaasutut imaluunniit tjenestemandinut suliunnaarsimallutik januaarip aallaqqaataani 2005-imi kingusinnerusukkulluunniit toqusimasunut aappaasutut.*

*Imm. 5. Inunnut juunip aallaqqaataa 1971 sioqqullugu piffissamut killilikamut atorfimmi taartaagallarsimasunut, naatsorsukkanut ilagitinneqassaaq piffissamut killilikamut atorfimmi taartaagallarsimaneq.*

---

Inatsit nr. 527 juunip 24-anni 2005 Aningaasaqarnermut ministereqarfiup susassaqarfiini assigiinngitsuni (Kommuninik aaqqissueeqqinnerup malitsigisaanik allannguissutit) inatsisinik allannguisoq atuutilernissamut alajangersakkamik matuminnga ilaqarpoq:<sup>16)</sup>

## § 6

Inatsit atuutileroq januaarip aallaqqaataani 2007-imi.

---

Inatsit nr. 249 marsip 31-anni 2009-meersoq naalagaaffimmi tjenestemandit Kalaallit Nunaanniittut pillugit inatsimmik aamma naalagaaffimmi tjenestemandinut il.il. Kalaallit Nunaanniittunut suliunnaarnersiuteqartarnermik (tamanut atuuttumik peqqusissutit suliunnaartarnermut ukioqqortussutsimik atorunnaarsitsineq) inatsimmik allannguisoq matuminnga atuutilernissamut aalajangersakkamik imaqarpoq:<sup>17)</sup>

## § 3

*Imm. 1. Inatsit atuutileroq Lovtidendemi nalunaarutip aqaguani.*<sup>18)</sup>

*Imm. 2. (Atorunnaarpoq)*

---

Inatsit nr. 1371 decembarip 28-anni 2011-meersoq tjenestemandit suliunnaartarnerat pillugu inatsimmi aamma naalagaaffimmi tjenestemandit il.il. Kalaallit Nunaanniittut suliunnaartarnerat pillugit inatsimmik allannguisoq (suliunnaarnissamut ukioqqortussutsimik pissarsisarnermik aamma suliunnaarnissamut siuartitamut suliunnarnissamut ukioqqortussutsimik piumasqaammik atorunnaarsitsineq, tjenestemandinut aalajangersimasunut suliunnaarnersiutinik aalajangersaaneq aamma tjenestemandinut aalajangersimasunut sioqqutsumik suliunnaarnermi suliunnarnersiutinik ilanngaassisarnerit) atuutilernisaanut aalajangersakkamik matuminnga imaqarpoq:<sup>19)</sup>

## § 3

*Imm. 1. Inatsit atuutileroq januaarip aallaqqaataani 2012-imi.*

*Imm. 2. § 1, nr. 1, 2 aamma 8 aamma § 2 tjenestemandinut januaarip aallaqqaataani 2012-imikingsinnerusukkulluunniit atorfinittunut atuuffeqarpoq.*

*Aningaasaqarnermut ministereqarfik novembarip 14-ianni, 2015*

CLAUS HJORT FREDERIKSEN

/Nanna Baade

- 
- 1) Inatsimmut allannguummi pineqarput § 1, imm. 1 aamma 3, §§ 3 a, 30 a, 35 a, 37 a aamma 41.
  - 2) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi quppersakkami juunip aallaqqaataani 1973-imi saqqummersumi. Inatsit taamaalilluni atuutilerpoq juunip 8-ani 1973, tak. aalajangersagaq taamanikkornisaq Lovtidendemi inatsimmi § 3, oqaaseqatigiit aappaanni.
  - 3) Inatsimmut allannguummi pineqarpoq kapitali 8 a.
  - 4) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi quppersakkami juunip 21-anni 1975-imi saqqummersumi. Inatsit taamaalilluni atuutilerpoq juulip 28-anni, 1975, tak. aalajangersagaq taamanikkornisaq Lovtidendemi inatsimmi § 3, oqaaseqatigiit aappaanni.
  - 5) Inatsimmik allannguummi pineqarput inatsip taaguutaa, § 3, imm. 1 aamma 2, § 3 a, imm. 1, § 23, imm. 1 aamma 2, § 24, imm. 3-mit 5-imut, aamma kapitali 7 a.
  - 6) Inatsimmik allannguummi pineqarput inatsisip taaguutaa, § 1, imm. 1 aamma 3, § 3, imm. 1, 4 aamma 7, § 3 a, imm. 4, § 3 b, § 7, imm. 1, § 20, imm. 1, 4 aamma 5, § 23, imm. 1, kapitali 7 a-p qulequtaa, §§ 24 a-24 d aamma § 39, imm. 1.
  - 7) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 1, imm. 1, § 3, imm. 7, oqaaseqatigiit aappaat, § 3 a, imm. 3 aamma 4, § 3 b, imm. 2 aamma 3, § 4, imm. 2 aamma 3, § 6, imm. 3, § 11, imm. 2, oqaaseqatigiit aappaat, §§ 20-mit 23-mut aamma 39.
  - 8) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi decembarip 31-anni 1987.
  - 9) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 3, imm. 1, 2, 4 aamma 7, oqaaseqatigiit aappaat, § 4, imm. 4, § 10, imm. 2, § 21, imm. 2, §§ 22, 24, aamma 31 a.
  - 10) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi juunip 7-anni 1991.
  - 11) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 4, imm. 1, § 13, imm. 1, § 15 aamma § 23, imm. 4, oqaaseqatigiit siulliat aappaallu.
  - 12) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi decembarip 21-anni 1992.
  - 13) Inatsimmik allannguummi pineqarpoq § 35 b.
  - 14) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi juunip 3-anni 1999.
  - 15) Inatsimmik allannguummi pineqarput § 2, § 3, imm. 2 aamma 4, § 3 a, § 4, imm. 1, § 6, imm. 2 aamma 3, § 10, imm. 1-imiit 3-mut, kapitali 3 a, § 20, imm. 4, oqaaseqatigiit aappaat pingajuallu, § 32, imm. 2, §§ 35 aamma 35 a.
  - 16) Inatsimmik allannguummi pineqarpoq § 3 a, imm. 1.
  - 17) Inatsimmik allannguummi pineqarpoq § 6, imm. 1.
  - 18) Inatsit nalunaarutigineqarpoq Lovtidendemi apriliip aallaqqaataani 2009.
  - 19) Inatsimmi allannguinermi pineqarput § 3, imm. 1-imiit 3-mut, § 3 a, imm. 1, § 3 b, imm. 1 aamma § 20, imm. 1.